

# RAPPORT ANNUEL

09  
10



Cégep **André-Laurendeau**



Une production de la Direction des communications du Cégep André-Laurendeau  
Conception graphique : Simple Détail  
Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec - 3<sup>e</sup> trimestre 2010  
ISBN - 978-2-920928-50-3

L'utilisation du genre masculin dans ce document sert uniquement  
à alléger le texte et désigne autant les hommes que les femmes.

# TABLE DES MATIÈRES

	<b>4</b>	▶ MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL
LES INSTANCES ◀	<b>6</b>	
	<b>8</b>	▶ QUOI DE NEUF?
PLANIFICATION STRATÉGIQUE ◀	<b>12</b>	
	<b>14</b>	▶ RÉINVESTISSEMENT QUÉBÉCOIS ET FÉDÉRAL DANS LES COLLÈGES 2009-2010
LES PARTENARIATS : UN CÉGEP OUVERT SUR LA COMMUNAUTÉ ◀	<b>16</b>	
	<b>18</b>	▶ NOS ÉTUDIANTS
RÉALISATIONS ET NOUVEAUTÉS DANS LES PROGRAMMES ET DÉPARTEMENTS ◀	<b>20</b>	
	<b>22</b>	▶ UNE VITALITÉ INTERNATIONALE
LE PERSONNEL DU CÉGEP ◀	<b>24</b>	
	<b>26</b>	▶ ENVIRONNEMENT ET DÉVELOPPEMENT DURABLE
UN CÉGEP SPORTIF ◀	<b>28</b>	
	<b>30</b>	▶ L'EXCELLENCE
LA FONDATION ◀	<b>32</b>	
	<b>34</b>	▶ UNE SAINE GESTION FINANCIÈRE

# MOT DU DIRECTEUR **GÉNÉRAL**

Monsieur le Président, Madame la Ministre  
de l'Éducation, du Loisir et du Sport,

L'année 2009-2010 aura été une année de grands changements au Cégep André-Laurendeau. Avec le *Plan stratégique de développement 2006-2010* qui arrivait à échéance, le temps était propice pour faire le bilan des réalisations de notre institution. Cet exercice a mis en lumière les avancées impressionnantes du Cégep André-Laurendeau au cours des quatre dernières années et a permis d'identifier les défis auxquels sera confrontée notre institution dans la réalisation du *Plan stratégique 2010-2015*.



**Hervé Pilon**  
Directeur général

# Un vent de changement

Plus que jamais, la réussite de l'étudiant sera la pierre angulaire sur laquelle tous nos efforts seront tournés. Le travail concerté de tout le personnel du Cégep André-Laurendeau vers ce même objectif permettra de canaliser les énergies et de favoriser une cohésion dans notre vocation institutionnelle.

Afin de bien se préparer à accueillir la première cohorte des élèves de la réforme, des mesures d'encadrement particulier ont été élaborées par les différents services pédagogiques du Cégep André-Laurendeau. Plusieurs comités de travail multidisciplinaires se sont en effet penchés sur les spécificités et les besoins de ces élèves dans le but de bien les préparer à leur nouvelle réalité collégiale.

Le développement de deux programmes novateurs est également le signe d'une vitalité pédagogique qui anime notre institution. La mise sur pied du programme *Langues : trilinguisme et cultures* témoigne plus que jamais de l'importance de situer l'étudiant comme citoyen du monde. Quant au programme *Cinéma et communication - Médias interactifs et web-télé*, unique dans le réseau collégial, il prépare les étudiants à faire face à la révolution qui secoue actuellement les médias traditionnels.

La mise en place d'un important projet de développement de la Salle Jean-Grimaldi témoigne également du rôle prépondérant que notre institution occupe dans la communauté et des liens de plus en plus serrés que nous tissons avec les partenaires du grand sud-ouest de Montréal. En participant de façon soutenue aux activités de la Fondation, ces partenaires contribuent à soutenir la réussite, à encourager l'effort des étudiants et à les aider à s'épanouir en leur permettant de se réaliser au travers de projets porteurs et qui marqueront de façon indélébile leur passage au Cégep André-Laurendeau.

Enfin, je tiens à souligner le travail remarquable des membres du conseil d'administration du Cégep André-Laurendeau : leur engagement et leur implication permettent au Cégep de remplir pleinement sa mission.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, Madame la Ministre, mes salutations les plus distinguées.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Jean Grimaldi', written in a cursive style.

# LES INSTANCES

## Conseil d'administration

### Comité exécutif

**M. Hervé Pilon,**  
directeur général et président  
du Comité exécutif

**M. Yves Meunier,**  
représentant des groupes socio-  
économiques et président  
du Conseil d'administration

**M<sup>me</sup> Sylvie Doré,**  
représentante des établissements  
d'enseignement de niveau  
universitaire et vice-présidente  
du Conseil d'administration

**M. Royal Lévesque,**  
directeur des études par intérim

**M<sup>me</sup> Suzanne Dauphinais,**  
titulaire du DEC, programme  
d'études préuniversitaires

**M. Ibrahim Michel Sabbagh,**  
représentant des enseignants

**M. Yvan O'Connor,**  
secrétaire général et secrétaire  
d'assemblée

### Autres membres du conseil d'administration

**M. Renaud Bélanger Wilson,**  
étudiant, programme d'études  
préuniversitaires

**M. Yves Chartier,**  
représentant des entreprises  
de la région

**M. Richard Deschamps,**  
représentant des parents

**M. Jean-François Doucet,**  
représentant des enseignants

**M. Francis L'Écuyer,**  
représentant du personnel  
professionnel

**M<sup>me</sup> Dominique Lafleur,**  
représentante des parents

**M. Claude Ménard,**  
titulaire du DEC, programme  
d'études techniques

**M. Julien Mondor,**  
étudiant, programme d'études  
techniques



**M. Yves Meunier**  
Représentant des groupes  
socio-économiques et président  
du Conseil d'administration

**M<sup>me</sup> Louise Piché,**  
représentante du Conseil régional  
des partenaires du marché du travail

**M. André Roy,**  
représentant du personnel de soutien

**M. Georges Tremblay,**  
représentant des groupes  
socio-économiques

**M<sup>me</sup> Monique Vallée,**  
représentante des commissions sco-  
laires

# Commission des études

## Personnel enseignant

**M. Jean-Pierre Boivin,**  
éducation physique

**M. Patrice Castonguay,**  
mathématique

**M. André Paré,**  
philosophie

**M. Daniel Stewart,**  
langues

**M. André Lamoureux,**  
Sciences humaines

**M. Jean-Guy Desmarais,**  
Sciences de la nature

**M. Jean De Julio-Paquin,**  
Arts visuels

**M. Jean-Paul Roger,**  
Français

**M<sup>me</sup> Line Lefebvre,**  
Soins infirmiers

**M<sup>me</sup> Monique Dutil,**  
Technologie de l'architecture

**M<sup>me</sup> Marie Lefebvre,**  
Technologie du génie civil

**M. Sylvain St-Pierre,**  
Technologie de l'électronique  
industrielle

**M. Alain Desjarlais,**  
Technologie physique

**M<sup>me</sup> Sylvie Hamelin,**  
Techniques administratives

**M<sup>me</sup> Lysanne Paul,**  
Techniques de la logistique  
du transport

**M<sup>me</sup> Pauline Milot,**  
Techniques de bureautique

**M. Karim Mihoubi,**  
Techniques de l'informatique

**M<sup>me</sup> Julie Roberge,**  
Baccalauréat international

## Personnel de direction (Cadres)

**M. Royal Lévesque,**  
directeur des études par intérim

**M<sup>me</sup> Malika Habel,**  
directrice adjointe aux études

**M<sup>me</sup> France Desrosiers,**  
directrice adjointe aux études

## Personnel professionnel non enseignant

**M<sup>me</sup> Nathalie Bastien,**  
conseillère pédagogique

**M<sup>me</sup> Nicole Laurin,**  
conseillère pédagogique

## Personnel de soutien

**M<sup>me</sup> Ana-Paula Cordeiro,**  
technicienne en informatique

**M<sup>me</sup> Ruth Jodoin,**  
technicienne en informatique

## Représentant du syndicat des enseignants

**M. Jean-François Doucet**

## Représentants de l'association étudiante

**M. Michaël Akettia**

**M<sup>me</sup> Perline De Voyer**

# QUOI DE NEUF

## Vie pédagogique

### La recherche au Cégep

Le Cégep est dorénavant admissible aux programmes de recherche du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG). Cette admissibilité lui permet de présenter des demandes de subventions pour des projets de recherche et développement avec des partenaires de l'industrie.

Le Cégep a reçu une subvention de 200 000 \$ du CRSNG dans le cadre du programme d'innovation dans les collèges et la communauté (ICC) pour la création conjointe avec Optech d'une infrastructure de recherche visant à développer des projets de recherche appliquée.

### L'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant

Une démarche structurée d'accueil et d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant a été mise en place. Cette démarche met à contribution tant les services que les départements pour permettre au nouvel enseignant de développer son identité professionnelle et son sentiment d'appartenance.

La structure comprend trois facettes : l'insertion institutionnelle, l'insertion départementale et l'insertion pédagogique.

### La politique d'évaluation institutionnelle des enseignants (PIEE)

Plus de 130 enseignants ont été évalués au cours de l'année dont 29 étaient réévalués.



M<sup>me</sup> Cynthia Ingenito  
Directrice des études

C'est avec fierté que le Cégep annonçait en juin 2010 la nomination de M<sup>me</sup> Cynthia Ingenito à titre de directrice des études. Les compétences de M<sup>me</sup> Ingenito s'appuient sur une longue expérience pédagogique, notamment dans la gestion des programmes de formation et des ressources didactiques.



### **La valorisation du français**

Dans le cadre de la révision de la *Politique de valorisation de la langue française*, une série d'activités ont été réalisées au cours de l'année pour sensibiliser l'ensemble de la communauté du Cégep à l'importance de la qualité de la langue dans les communications. Des capsules linguistiques, une semaine thématique et une journée pédagogique ont permis de rappeler toute la place qu'occupe la langue française dans notre quotidien.

### **Une banque actualisée de cours complémentaires**

Afin de tenir compte des intérêts et des besoins des étudiants des divers programmes, une nouvelle banque de 11 cours complémentaires a été élaborée.

### **Réforme scolaire**

Avec l'arrivée de la nouvelle clientèle issue de la réforme, plusieurs travaux sur l'arrimage secondaire-collégial ont été réalisés :

- » tenue d'une journée pédagogique sur le sujet;
- » élaboration et expérimentation d'un questionnaire destiné aux étudiants pour identifier leurs acquis.



# Services

## De nouveaux laboratoires

Un investissement de plus de 2 millions de dollars a été affecté pour réaliser des travaux de modernisation des laboratoires de chimie, de biologie et de soins infirmiers. (Photo 1)

## Implantation d'un nouveau système de gestion de dossiers scolaires

Un nouveau système pour la gestion des dossiers étudiants a été implanté en janvier 2010. Ce système permet l'échange de documents entre le personnel enseignant et les étudiants auquel s'ajoute un service de messagerie interne.

## Nouveau site web

Le site web du Cégep André-Laurendeau a été revampé en mai 2010. Sa conception est d'une meilleure ergonomie et permet une navigation nettement améliorée.

## Grippe AH1N1

Pour faire face à la pandémie de grippe AH1N1, un plan d'intervention a été développé et mis en place à l'automne 2009.

## Le nouveau café étudiant

Les étudiants du Cégep André-Laurendeau ont accès dorénavant à leur tout nouveau café étudiant entièrement rénové. L'association générale des étudiants du Cégep André-Laurendeau (AGÉCAL) ainsi que le Cégep André-Laurendeau ont soutenu financièrement le projet représentant un investissement de 75 000 \$. (Photo 2)

## Les technologies de l'information (TIC) au Cégep

Un nouveau laboratoire TIC a été inauguré en septembre 2010. Ce laboratoire, dirigé par une conseillère pédagogique TIC, a pour but d'aider les enseignants à mieux utiliser les outils technologiques et à les intégrer dans l'enseignement.

## Un campus sécuritaire

Dans le but de rendre le Cégep André-Laurendeau toujours plus sécuritaire, plusieurs équipements de surveillance ont été ajoutés, notamment de nouvelles caméras. Des trousseaux de premiers soins ont aussi été installés sur chaque étage.

## Service de placement

Diffusion croissante d'offres d'emploi pour les étudiants des programmes techniques :

Année	Offres d'emplois
2006	1092
2007	2903
2008	4548
2009	5499
2010	6344



# Événements spéciaux

## Conférences

Le Cégep a accueilli la tournée régionale *Passionnés de réussite? Ensemble, pour construire l'avenir de chacun!*, une activité rassemblant plus de 800 participants. Pour cet événement, le Cégep a mis ses installations à leur disposition pour la présentation d'ateliers et de conférences. Cet événement proposait un éventail de forums et de conférences pour alimenter la réflexion sur les différentes facettes de la réussite des élèves jeunes ou adultes.

En septembre 2010, le D<sup>r</sup> Béliveau a présenté une conférence sur le thème *Prévenir les maladies chroniques*.

Dans le cadre de l'Année mondiale de l'astronomie, le Cégep a invité toute la population à assister gratuitement à la conférence *Le ciel de Galileo Galilei* par l'astronome Pierre Chastenay.

## Conférence de Steven Guilbeault

En mai 2010, Steven Guilbeault a donné une conférence sur le thème *Développement durable et changements climatiques*. (Photo 3)

## La 20<sup>e</sup> édition du marathon d'écriture

Le marathon d'écriture a fêté ses 20 ans d'existence sous la présidence d'honneur de M<sup>me</sup> Janette Bertrand. Cet événement n'a cessé d'améliorer sa formule et s'est même internationalisé au fil des années en parcourant la France, la Belgique, les États-Unis et le Mexique. À chaque édition, des auteurs et des compositeurs viennent animer des ateliers dans le but de partager leur passion littéraire avec des étudiants provenant de plusieurs Cégeps. (Photo 4)



# PLANIFICATION STRATÉGIQUE

En 2009-2010, le Cégep André-Laurendeau a procédé à l'évaluation de son plan stratégique 2006-2010 et amorcé les consultations en prévision de la rédaction de la planification stratégique 2010-2015.

## Plan stratégique 2006-2010

Orientations	Orientation 1 : Créer les conditions pour améliorer la réussite	Orientation 2 : Renforcer les programmes d'études	Orientation 3 : Mettre en valeur notre expertise et accroître notre rayonnement	Orientation 4 : Développer et optimiser l'utilisation des ressources institutionnelles
Objectifs stratégiques	1.1 Améliorer les taux de réussite, de persistance et de diplomation	2.1 Assurer la qualité et le suivi des programmes d'études afin de favoriser leur développement pertinents	3.1 Augmenter notre participation stratégique en lien avec nos quatre axes structurants de développement	4.1 Favoriser la mobilisation du personnel
	1.2 Permettre aux étudiants de s'insérer dans un groupe d'appartenance	2.2 Développer dans les programmes d'études des pôles d'excellence et d'exclusivité	3.2 Accroître les partenariats sur le plan local, national et international	4.2 Actualiser les compétences du personnel
	1.3 Intervenir spécifiquement auprès de clientèles cibles	2.3 Renforcer et diversifier les collaborations externes	3.3 Accroître notre visibilité	4.3 Apprécier le personnel dans son travail
		2.4 Favoriser l'intégration des TIC dans l'enseignement et l'apprentissage		4.4 Améliorer l'efficacité des services
		2.5 Intégrer une préoccupation internationale dans les programmes d'études		4.5 Se préoccuper de l'environnement dans l'ensemble de nos activités
				4.6 Diversifier et augmenter les sources de financement autonomes et développer les infrastructures

Le *Rapport d'autoévaluation du plan stratégique 2006-2010* et le *Plan stratégique 2010-2015* seront disponibles sur le site web après leur adoption par le Conseil d'administration en février 2011.

*Le Rapport d'autoévaluation du plan stratégique 2006-2010* dresse le portrait actuel du Cégep André-Laurendeau et démontre clairement les progrès réalisés au plan pédagogique et organisationnel. Les résultats de cette analyse sont très positifs.

Pour atteindre les 17 objectifs du plan stratégique 2006-2010, un très grand nombre d'actions ont été menées pour rejoindre les cibles qui ont été fixées. Bien souvent, la concertation entre personnes ou services a été déterminante pour assurer le succès de l'opération.

Quelques cibles n'ont pas été atteintes au niveau souhaité, mais dans la grande majorité des cas, le Collège a rencontré ses objectifs stratégiques tels que définis en 2006.

Les faits démontrent actuellement que le plan était effectivement ambitieux, que le travail à effectuer pour atteindre tous les objectifs était exigeant et que certaines cibles pouvaient difficilement être atteintes dans un si court laps de temps.

Des indices permettent de croire que la réputation du Cégep s'est améliorée depuis quatre ans, bien qu'il s'agisse d'un élément difficilement mesurable et que les statistiques de recrutement n'en traduisent pas encore les effets.

Le plan stratégique a permis d'améliorer la cohésion institutionnelle. En effet, chacune des directions élabore dorénavant son plan de travail en lien avec les orientations et les objectifs stratégiques.

- » Deux fois par année le comité de gestion se réunit pour faire état des activités réalisées dans chacun des services.
- » Pour que le plan stratégique joue efficacement son rôle de guide pour la gestion, la réflexion et les prises de décision, une analyse de la progression de chacune des cibles devrait être réalisée et documentée annuellement.

## Vers 2015

Au printemps 2010, la consultation auprès du personnel et des étudiants a permis de rejoindre 125 membres du personnel et plus de 600 étudiants. Les résultats de ces consultations ont permis de valider les **trois grandes orientations** autour desquelles s'articulera la planification stratégique 2010-2015 :

**1**  
Favoriser  
l'engagement et  
les réussites  
de l'étudiant

**2**  
Consolider  
notre vocation  
d'institution  
innovante

**3**  
Développer  
l'organisation  
afin de soutenir  
l'engagement  
et l'innovation

L'année 2010-2015 permettra de terminer la rédaction de la planification stratégique et d'assurer l'appropriation des principaux objectifs stratégiques par le milieu.

# RÉINVESTISSEMENT QUÉBÉCOIS DANS LES COLLÈGES 2009-2010

	Orientation du plan stratégique	Enjeux	Allocations
Conseiller en communication	2	1-2-4	27 417 \$
Conseillère d'orientation	4	2	53 581 \$
Conseillère pédagogique	4	2-3	70 002 \$
Conseillère pédagogique TIC	1	2-3	54 199 \$
Travailleuse sociale	3	2	70 622 \$

## Orientations de notre plan stratégique 2006-2010

1. Créer les conditions pour améliorer la réussite
2. Renforcer les programmes d'études
3. Mettre en valeur notre expertise et accroître notre rayonnement
4. Développer et optimiser l'utilisation des ressources institutionnelles

## Enjeux de notre plan stratégique 2006-2010

1. Recrutement
2. Réussite
3. Renforcement des programmes
4. Rayonnement
5. Redéploiement des ressources

Grâce à ce réinvestissement provincial, des projets ont pu être mis en place dans différents domaines en lien direct avec nos étudiants. Voici les principaux mandats des fonctions associées à une allocation :

Le conseiller en communication a travaillé à temps plein sur la mise en place du nouveau site web et du nouveau Portail Omnivox. Ces changements ont été nécessaires et sont directement liés au remplacement du système de gestion des dossiers scolaires.

La conseillère d'orientation du Cégep André-Laurendeau a pour fonction d'offrir des services d'orientation à la population étudiante. Elle participe notamment aux activités d'accueil des programmes en plus de recevoir environ 281 étudiants par année.

La conseillère pédagogique du Cégep a deux mandats principaux : soutenir les programmes et s'occuper de l'insertion professionnelle des nouveaux enseignants. Le réinvestissement lui a notamment permis de participer à l'opération de mise à jour ou de l'élaboration des plans cadre dans certains programmes spécifiques.

La conseillère pédagogique des Technologies de l'information et des communications (TIC) a pour fonction de soutenir directement les enseignants dans l'application pédagogique des TIC. En 2009-2010, elle a offert des formations collectives et individuelles aux enseignants et elle a réalisé la seconde phase du Plan d'intégration des TIC à l'enseignement et à l'apprentissage.

L'implication d'une travailleuse sociale au Service à la vie étudiante du Cégep André-Laurendeau a permis la réalisation de nombreux dossiers tels que : une offre de service accrue pour soutenir le développement des demandes pour le service d'aide à l'intégration des étudiants (SAIDE), l'animation de plusieurs ateliers en classe d'accueil et d'intégration pour le développement de la connaissance de soi et des habiletés sociales des étudiants et une disponibilité de 34 heures par semaine pour des consultations individuelles.

# RÉINVESTISSEMENT **FÉDÉRAL** DANS LES COLLÈGES **2009-2010**

## **Subventions allouées dans le cadre du réinvestissement fédéral :**

### **Les toitures**

Projet alloué : 713 000 \$ dont 356 500 \$ proviennent du Fédéral (PIDS), le reste étant financé à même les enveloppes régulières du MELS (réfection).

### **Les laboratoires de génie civil et architecture**

Projet alloué : 280 042 \$ dont 140 021 \$ proviennent du Fédéral (PIDS), le reste étant financé à même les enveloppes régulières du MELS (réfection).

### **Les laboratoires de sciences (biologie, chimie et soins infirmiers)**

Projet alloué : 1 412 922 \$ dont 706 461 \$ proviennent du Fédéral (PIDS), le reste étant financé à même les enveloppes régulières du MELS (réfection).

Ces projets s'inscrivent dans le cadre de la remise à neuf de tous les laboratoires de sciences auxquels le Cégep a consacré plus de 2,5 millions de dollars.

Les sommes non dépensées et reçues dans le cadre de cette subvention seront réalisées au cours de l'année 2010-2011.

# LES PARTENARIATS : UN CÉGEP OUVERT SUR LA COMMUNAUTÉ

## Milieu de l'éducation

### **Comité provincial des enseignantes et des enseignants en Arts et Lettres**

M. Yves Picard, enseignant du programme Cinéma et communication, participe à titre de responsable du comité provincial des enseignantes et des enseignants en Arts et Lettres.

### **Conseil supérieur de l'éducation**

M<sup>me</sup> Malika Habel, directrice adjointe à la direction des études, participe aux travaux de la Commission de l'enseignement collégial au Conseil supérieur de l'éducation.

### **Éducation Montréal**

M. Hervé Pilon, directeur général du Cégep, est impliqué au sein d'Éducation Montréal à titre de vice-président. Éducation Montréal s'engage à la mise en œuvre d'un plan d'aménagement de l'offre de formation professionnelle et technique en plus de s'intéresser, entre autre, aux problématiques d'intégration des personnes immigrants vers le Québec.

# Milieu communautaire et socio-économique

## Comité d'utilisateurs de la SRIC

M. Pierre Masella, directeur du Service des ressources financières, est président du Comité des utilisateurs de la Société du réseau d'informatique des collèges (SRIC) dont le rôle est d'améliorer le logiciel financier avec la collaboration des membres du réseau collégial.

## Comité sur les finances publiques et parapubliques des CGA

M<sup>me</sup> Sylvie Gaudreau, coordonnatrice au Service des ressources financières, est membre du Comité sur les finances publiques et parapubliques des CGA afin de développer un programme de formation relié à la gestion financière collégiale en fin de programme d'étude des CGA.

## Commission infirmière régionale

M<sup>me</sup> France Desrosiers, directrice adjointe à la Direction des études, a été nommée par le Regroupement des Collèges du Montréal métropolitain (RCMM) à titre de membre de la Commission infirmière régionale (CIR).

## Commission des affaires de relations du travail et de ressources humaines (CARTRH)

M. Yvan O'Connor, directeur du Service des ressources humaines, est nommé à titre de vice-président du CARTRH.

## Communauté économique locale

M. Christian Laberge, directeur du Service de la vie étudiante, est membre du conseil d'administration de la Corporation de développement économique et communautaire LaSalle-Lachine (CDEC).

## Développement économique LaSalle

M. Hervé Pilon, directeur général du Cégep, a été nommé président de Développement économique LaSalle. Cet organisme a pour mission de stimuler et de soutenir les initiatives d'affaires des individus et des entreprises afin de favoriser la croissance économique et d'accroître la richesse collective de LaSalle.

## L'intervention psychosociale

M<sup>me</sup> Sara Paris, travailleuse sociale, est membre du comité de travail sur la création du Réseau intercollégial des intervenants psychosociaux.

M<sup>me</sup> Sophie Dufour, technicienne en travail social, est membre de la Table de concertation jeunesse de LaSalle.

## Prévention du suicide

M<sup>me</sup> Sophie Dufour et M<sup>me</sup> Sara Paris sont impliquées au sein du comité exécutif du comité intercollégial en prévention du suicide du Grand Montréal. M<sup>me</sup> Dufour participe à titre de secrétaire et M<sup>me</sup> Paris participe à titre de coordonnatrice.

## Radio communautaire

Participation de M. Christian Laberge à titre de président du conseil d'administration de la radio communautaire CHAI 101,9 FM.

## Services sociaux

M. Christian Laberge et M<sup>me</sup> Sylvie Gaudreau sont membres du conseil d'administration du CSSS Jardins-Roussillon, un partenaire important dans le développement du programme de Soins infirmiers.

# NOS ÉTUDIANTS

Évolution des inscriptions au 20 septembre  
(enseignement régulier)



## Le nombre d'étudiants

BI Sciences de la nature	13	9	22
Sciences de la nature	136	139	275
Sciences humaines	368	262	630
Cinéma et communication	99	74	173
Arts visuels	62	24	86
<b>Total préuniversitaire</b>	<b>678</b>	<b>508</b>	<b>1186</b>
Soins infirmiers	360	61	421
Technologie de l'architecture	68	88	156
Technologie du génie civil	18	166	184
Technologie de l'électronique industrielle	2	56	58
Technologie physique	1	36	37
Techniques de comptabilité et de gestion	51	34	85
Gestion de commerces	73	67	140
Techniques de la logistique du transport	24	48	72
Techniques de bureautique	66	4	70
Techniques de l'informatique	2	73	75
<b>Total technique</b>	<b>665</b>	<b>633</b>	<b>1298</b>
Accueil et intégration	41	59	100
Transition	34	43	77
Autres	15	14	29
<b>TOTAL</b>	<b>1433</b>	<b>1257</b>	<b>2690</b>
Formation continue			970
<b>Grand total</b>			<b>3660</b>

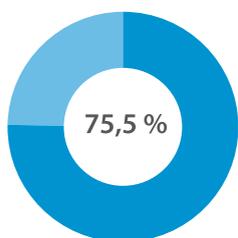
## Les diplômés

BI Sciences de la nature	7
Sciences de la nature	93
Sciences humaines	134
Arts et lettres	78
<b>Total préuniversitaire</b>	<b>297</b>
Soins infirmiers	75
Technologie de l'architecture	24
Technologie du génie civil	28
Technologie de l'électronique industrielle	2
Technologie physique	5
Techniques de comptabilité et de gestion	15
Gestion de commerces	15
Techniques de la logistique du transport	17
Techniques de bureautique	16
Techniques de l'informatique	7
DEC sans mention	1
<b>Total technique</b>	<b>205</b>
<b>TOTAL</b>	<b>502</b>
Formation continue	326
<b>Grand total</b>	<b>828</b>

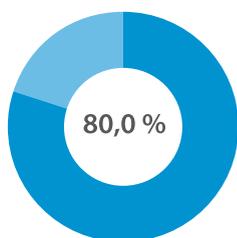


# Des données sur la réussite

## Taux de réussite en première session

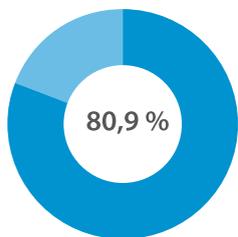


Programmes préuniversitaires

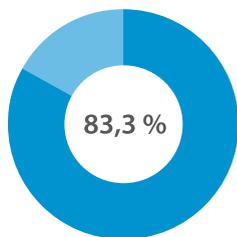


Programmes techniques

## Taux de réussite des cours (Automne 2009) Enseignement régulier

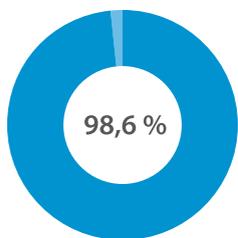


Automne 2009

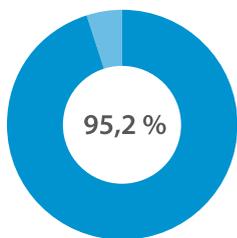


Hiver 2010

## Taux de réussite des cours (Automne 2009) Formation continue



Automne 2009

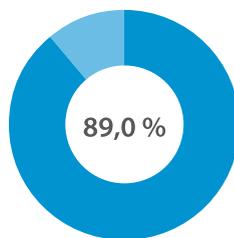


Hiver 2010

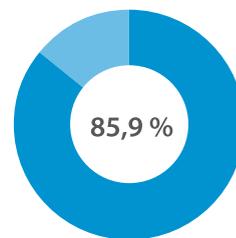
## Encadrement et soutien pour favoriser la réussite :

- » Activités d'accueil des étudiants réalisées dans plusieurs programmes
- » Projets d'encadrement d'étudiants menés dans plusieurs programmes
- » Tutorat par les pairs pour les cours d'anglais langue seconde
- » Centres d'aide aux apprentissages pour répondre aux difficultés des étudiants
- » Création de tableaux de bord pour un meilleur suivi des étudiants dans les programmes. Ce suivi permet de diagnostiquer les difficultés des étudiants et les taux de réussite de chaque cours
- » Mesures de suivi personnalisé des étudiants : tutorat, suivi et accès à des ressources pédagogiques
- » Intégration des technologies pour un meilleur encadrement des étudiants

## Taux d'admission à l'université des étudiants des programmes préuniversitaires



## Taux de placement moyen des étudiants en provenance du secteur technique



# RÉALISATIONS ET **NOUVEAUTÉS** DANS LES PROGRAMMES ET DÉPARTEMENTS

## Nouveaux programmes d'études

### Langues : trilinguisme et cultures

Ce programme d'études d'une durée de deux ans, axé sur l'enseignement du français, de l'anglais et de l'espagnol, vise entre autres à parfaire ces trois langues comme moyen de communication et à familiariser les étudiants aux cultures et langues de l'Asie-Pacifique, de l'Europe, de l'Afrique et du Moyen-Orient.

### Cinéma et communication, option Médias interactifs et web-télé

Ce programme d'études d'une durée de deux ans, axé sur la postproduction vidéo (2D et 3D), vise entre autres à connaître les médias, leur histoire et leur diversité et à comprendre les nouveaux médias et l'interactivité.

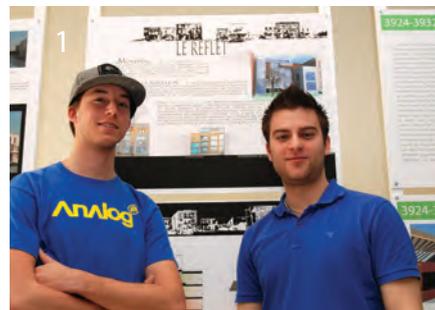
### Modifications des programmes

De nouvelles grilles de cours ont été adoptées en Sciences humaines :

- » profil sciences humaines avec mathématiques ;
- » profil administration ;
- » profil individus ;
- » profil société et monde.

Une nouvelle grille de cours a été adoptée en Technologie physique pour axer ce programme sur le génie des matériaux et sur la photonique.

Le volet alternance travail-études (ATE) a été développé en Techniques de la logistique du transport et en Techniques de l'informatique.



### Distinction

L'Association québécoise de pédagogie collégiale (AQPC) attribue une mention d'honneur à M<sup>me</sup> Chantal Paquette, enseignante en histoire.

### Conférences

M<sup>me</sup> Sylvie Bruneau, conseillère pédagogique, anime une table ronde sur les pratiques et les innovations en insertion professionnelle du personnel enseignant.

M. André-Louis Paré, enseignant au département de philosophie, participe à titre de conférencier au sixième colloque *Une cité pour l'Homme* au Cégep de Trois-Rivières.



## Au cœur des départements

M<sup>me</sup> Laura King, enseignante au département de Langues, participe à un projet de recherche du Cégep Dawson portant sur l'impact de l'utilisation des technologies de l'information et de la communication (TIC) sur les troubles d'apprentissages. Ce projet est soutenu par le Fonds québécois de recherche sur la société et la culture (FQRSC).

Création d'un concours interne intitulé *La charrette* pour les étudiants en Technologie de l'architecture. Ce concours consiste à créer en moins de 30 heures un projet pouvant être réalisé dans une perspective de développement durable, en favorisant l'utilisation de matériaux et de stratégies conceptuelles sensibles à l'environnement. (Photo 1)

Création de la semaine du journalisme *Les jours « J »* par le Département de communication. La programmation de cet événement, qui s'est déroulé du 6 au 14 octobre 2009, comptait des ateliers et des conférences offerts par des professionnels du milieu des communications. (Photo 2)

Les étudiants des programmes d'études Gestion de commerces et Comptabilité de gestion ont participé à une première au cégep : une simulation de gestion d'entreprise internationale en collaboration outre-mer avec des enseignants et des étudiants de l'Institut Universitaire de Technologie de Belfort-Montbéliard. Prenant Paris comme marché cible, ils ont élaboré un plan marketing pour une entreprise qui a pour mandat d'effectuer des visites touristiques sur la Seine, en plein cœur de la Ville Lumière. De l'autre côté de l'océan, le même travail a été réalisé par les étudiants français en simulant des entreprises offrant des services au Québec.

(Photo 3)

Le Baccalauréat international entretient des liens avec l'Équateur. Dans le cadre d'un stage en Équateur axé sur le développement durable, les étudiants du Baccalauréat international ont construit une éolienne et un chauffe-eau en plus d'enseigner l'anglais. (Photo 4)

# UNE VITALITÉ INTERNATIONALE

## Ententes avec les instituts universitaires de technologie (IUT) en France

Des ententes avec des IUT en France ont été signées afin de favoriser des collaborations entre des membres du personnel du Cégep André-Laurendeau et des échanges d'étudiants dans un contexte de mobilité enseignante et étudiante. Dans ce cadre, une enseignante a obtenu un soutien financier de Cégep international.

- » 10 étudiants en Techniques administratives sont allés en stage en France.
- » 39 étudiants français ont été accueillis dans le cadre d'activités de stage.
- » 30 étudiants ont été accueillis dans le cadre du programme bilingue en marketing.





# Formation continue et développement international

Le Cégep André-Laurendeau a effectué des dépôts d'appels de proposition concernant six projets. Trois projets se sont développés en lien avec le Sénégal concernant l'éducation pour l'emploi (EPE) en logistique, en génie et au niveau du soutien au ministère de la Formation professionnelle et technique.

Trois autres projets ont permis au Cégep d'établir des liens avec la Belgique et l'Espagne dans le domaine de la logistique et avec le Cameroun en matière de santé.

Un total de 11 missions ont été coordonnées dont trois au Sénégal, sept au Canada (dont une au Nouveau-Brunswick) et trois en Belgique.



# LE PERSONNEL DU CÉGEP

	Femmes	Hommes	Permanents	Non permanents	TOTAL	Âge moyen
Personnel enseignant	156	114	150	120	270	49
Chargé(e)s de cours	20	38	0	58	58	48
Personnel non syndiqué	2	0	0	2	2	29,5
Personnel de soutien	69	50	92	27	119	43,5
Personnel professionnel	13	10	17	6	23	44
Personnel cadre et hors cadre	10	10	18	2	20	47
<b>TOTAL</b>	<b>270</b>	<b>222</b>	<b>277</b>	<b>215</b>	<b>492</b>	<b>43,5</b>





## Activités de dotation : le recrutement de personnel qualifié

Nombre de comités de sélection  
réalisés :

Personnel enseignant	162
Personnel enseignant régulier	62
Formation continue	99
Personnel de soutien	34
Personnel professionnel	10
Personnel cadre	10
<b>TOTAL</b>	<b>377</b>

## Départ à la retraite

Personnel enseignant	13
Personnel professionnel	1
Personnel de soutien	1
Personnel cadre	0
<b>TOTAL</b>	<b>15</b>

## Description des tâches

Un processus de révision des tâches  
du personnel de soutien a été réalisé.

# ENVIRONNEMENT ET DÉVELOPPEMENT DURABLE

Le Cégep André-Laurendeau est  
certifié *Cégep vert* de niveau 3





## Présentation de plusieurs conférences sur la thématique de l'environnement

- » *Du changement dans l'air* par M. François Pelletier
- » *L'eau une ressource inépuisable : mythe ou réalité* par M. André Beauchamp
- » *Vélo-boulot* par Vélo-Québec
- » *Au bout du pétrole* par M. Normand Mousseau
- » *Le développement durable* par M. Steven Guilbeault d'Équiterre

## Le Comité d'action et de concertation en environnement (CACE)

- » Remplacement des tubes fluorescents pour les rendre moins énergivores
- » Animation de kiosques d'information sur le vermi-compostage dans le cadre du *Jour de la Terre*
- » Création d'un îlot de recyclage pour le café étudiant
- » Création du Fonds vert
- » Obtention de la certification *Cégep Vert* de niveau 3



# UN CÉGEP SPORTIF



## Hockey collégial masculin

Le Cégep André-Laurendeau est entré dans la nouvelle ligue de hockey collégial masculin. La saison préparatoire 2009-2010 a permis au *Boomerang* de disputer 28 matchs.

Les équipes de la ligue :

- » Cégep André-Laurendeau
- » Cégep Saint-Laurent
- » Cégep de Sorel-Tracy
- » Collège Champlain St-Lawrence
- » Collège de Harrington
- » Collège d'Alma
- » Collège Laflèche
- » Collège Lionel-Groulx

Ce programme de hockey masculin répond aux besoins manifestés par ses étudiants athlètes et offre l'opportunité de concilier la pratique sportive de haut niveau avec la réussite scolaire. Ce nouveau programme permettra aux étudiants de vivre leur passion pour le hockey dans un milieu éducatif enrichissant.





# Distinctions

## Hockey cosom

L'équipe a remporté 3 bannières dont l'éthique sportive, la première position au classement final de la saison et la première position au Championnat régional. (photo 1)

## Badminton

L'équipe a remporté la médaille d'argent au Championnat régional de badminton. Gabrielle Ferland a obtenu la 5<sup>e</sup> position au Championnat régional individuel AA.

## Cross country

Abdelouahed Idnouzahair a remporté la 5<sup>e</sup> position au Championnat régional et la 6<sup>e</sup> position au Championnat provincial. Il a aussi bien performé au Championnat canadien (Alberta) en remportant la 18<sup>e</sup> position en plus de remporter une médaille de bronze pour les 5 meilleurs coureurs de l'équipe du Québec. Il s'est mérité une bourse de la Fondation du Cégep pour y participer. Il a aussi remporté une bourse pour avoir représenté l'équipe du Québec au Championnat canadien. L'équipe masculine s'est classée au 2<sup>e</sup> rang du classement cumulatif remportant ainsi la médaille d'argent.

## Natation

Roxane Héroux-Legault a remporté la médaille de bronze au Championnat régional de natation dans la catégorie 100 mètres 4 nages.

## Volleyball féminin AAA

Le prix de la meilleure cote R de l'équipe a été décerné à Élisabeth Pahud. (photo 2)

## Cheerleading

L'équipe a remporté une bannière pour sa troisième position au Championnat provincial de la Fédération de cheerleading du Québec.

# L'EXCELLENCE

## Soins infirmiers

Les étudiants en Soins infirmiers ont obtenu un excellent classement à l'examen de l'Ordre des infirmières et des infirmiers. Ils ont obtenu le 1<sup>er</sup> rang des cégeps francophones de la région de Montréal à l'examen pratique.

## Technologie physique

Une équipe d'étudiants de Technologie physique remportent le 2<sup>e</sup> prix à la Finale du concours *Science on tourne*.

## Concours Pédagogie-Environnement

Raphaëlle Mercier, Myriam Tougas-Dumesnil, David Bigonnesse et Vincent Brunet, étudiants en Cinéma et Communication, profil Journalisme, ont représenté le Cégep André-Laurendeau avec brio en remportant le 2<sup>e</sup> prix, assorti d'une bourse de 300 \$, dans la catégorie « Sensibilisation et éducation à l'environnement ».

## Technologie de l'architecture : étudiants honorés à trois reprises

Dans le cadre d'un stage d'études en Belgique, Ève Beauchemin, Yan Bousquet, Robert Duchesneau, Marjolaine Gauthier, Véronique Mailloux et Ariane Tremblay, étudiants en Technologie de l'architecture, ont réalisé un bilan comparatif entre le Québec et la Belgique en matière de développement durable en architecture. (photo 4)

Ce projet leur a valu :

- » le prix Développement durable par Les Offices jeunesse internationaux du Québec (LOJIQ);
- » le prix Coup de cœur de l'Office Québec Wallonie Bruxelles pour la jeunesse (OQWBJ);
- » une mention d'honneur à l'Assemblée nationale au printemps 2009.



## Bourses du millénaire

La Fondation canadienne des bourses d'études du millénaire a remis 954 bourses d'excellences à des étudiants exceptionnels provenant de tout le pays. Grâce à leurs persévérances et à la qualité de leurs dossiers académiques, trois étudiantes du Cégep se sont mérité des bourses totalisant 25 000 \$.

- » Jacynthe Cloutier, étudiante en Arts visuels, a reçu une bourse de 10 250 \$ (photo 1)
- » Andrea Zoellner, étudiante en Cinéma et communication, a reçu une bourse de 10 250 \$ (photo 2)
- » Justine Déragon, étudiante en Cinéma et communication, a reçu une bourse d'entrée de 4 500 \$ (photo 3)



## Mention spéciale du jury pour un film réalisé par trois étudiantes en Cinéma et communication

Mélissa Benjamin, Katy Larouche et Karen Massey ont réalisé *Oubr'Elles*, un documentaire qui a remporté une mention spéciale du jury lors du Festival International des Femmes de Montréal.

Ce film a été réalisé lors d'un stage en France et porte sur le féminisme français vu par les trois réalisatrices québécoises. *Oubr'Elles* s'est aussi mérité deux mentions spéciales lors du dernier Gala en Communication du Cégep André-Laurendeau et a été sélectionné pour représenter le Cégep lors du dernier *Festival Intercollégial du cinéma étudiant*. (photo 5)

## Arts visuels

Anne-Marie Léger, étudiante en Arts visuels, a effectué un séjour en Belgique afin d'y réaliser un projet de création photographique dans le cadre de sa formation. Les photographies résultant de ce projet lui ont permis de gagner un prix *Lux Grafika* dans la catégorie « étudiant portrait ».



Photographie : Anne-Marie Léger

# LA FONDATION



Fondée le 16 novembre 1988, la Fondation du Cégep André-Laurendeau est un organisme à but non lucratif ayant comme mission d'aider les étudiants du Cégep et de contribuer à la formation.

En 2009-2010, la Fondation a versé plus de 100 000 \$ en soutien financier à divers projets étudiants.

La Fondation soutient la réalisation de diverses activités ainsi que des projets de stage à l'étranger, permettant ainsi aux étudiants de vivre une expérience enrichissante.

Projets	41 700 \$
Soutien à la formation	9 000 \$
Activités culturelles	24 000 \$
Sports	27 000 \$

## Projets

- » Stage du Baccalauréat international en Équateur
- » *Un Noël pour tous* (offres de paniers de Noël aux étudiants en difficulté financière)
- » Mission humanitaire au Sénégal
- » Échange à Montpellier (France)
- » Gala en Arts visuels et Cinéma et communication
- » Stage photographique à l'école Inraci à Bruxelles
- » Réalisation de projets vidéo avec l'IUT de Troyes (France)
- » Stage à Washington pour les étudiants en Cinéma et communication
- » Trekking dans les Alpes
- » Concours pour les étudiants en Technologie de l'architecture
- » *Les jours J*, semaine thématique sur le journalisme en Cinéma et communication
- » Championnat canadien de cross-country



**Roxanne Héroux-Legault**  
 Baccalauréat international  
 Meilleur dossier académique  
 Lauréate de la Médaille académique du Gouverneur général

## Soutien à la formation

- » Placement étudiant
- » Santé
- » Aide financière

## Activités culturelles

- » Activités d'accueil
- » Atelier de théâtre
- » Danse
- » Vie collective
- » Science on tour!
- » Atelier d'improvisation
- » Cégeps en spectacle
- » Marathon d'écriture intercollégial

## Sports

- » Natation
- » Soccer
- » Badminton
- » Hockey cosom
- » Cheerleading
- » Volleyball
- » Activités intramurales
- » Cross-country
- » Hockey intercollégial masculin

**Bourses d'excellence et de persévérance : 24 600 \$ en bourses d'études remises dans le cadre du *Gala du mérite scolaire*.**

## Campagne de financement et partenariats

Bingo	60 000 \$
Tournoi de golf	30 366 \$
Soirée vin et fromages	17 326 \$
Sollicitation auprès des étudiants et du personnel	2 070 \$
Soirée de remise des bourses – sollicitation auprès des donateurs	30 000 \$
Soirée Bières et pinottes des employés	3 845 \$
Regroupement des caisses Déjardins	8 000 \$
Brasserie Labatt	2 000 \$
Groupe Compass-Chartwell's	12 600 \$
<b>TOTAL</b>	<b>166 207 \$</b>

# UNE SAINE **GESTION** FINANCIÈRE

## Revenus et dépenses par nature au 30 juin 2010

	2009-2010 \$	2008-2009 \$
<b>Revenus</b>		
Ministère de l'Éducation	27 383 248	25 945 244
Autres organismes gouvernementaux	2 573 879	2 056 941
Autres organismes	195 266	185 946
Droits d'inscription et de scolarité	822 261	760 097
Vente de biens et services, locations	3 188 245	3 075 104
Autres revenus	82 280	98 045
<b>Total des revenus</b>	<b>34 245 179</b>	<b>32 121 377</b>
<b>Dépenses</b>		
Salaires et avantages sociaux des enseignants	16 758 386	15 498 032
Coûts de convention des enseignants	105 408	320 714
Salaires et avantages sociaux des autres personnels	8 535 866	7 796 595
Coûts de convention des autres personnels	150 342	309 307
Communications et informations	791 300	694 539
Fournitures et matériel	1 767 426	1 685 968
Services, honoraires et contrats, locations	4 546 084	4 584 992
Autres dépenses	460 694	343 034
<b>Total des dépenses</b>	<b>33 115 506</b>	<b>31 233 181</b>
<b>Excédent des revenus (dépenses)</b>	<b>1 129 673</b>	<b>888 196</b>

## Fonds d'investissements

Valeur comptable nette au 30 juin 2010 \$	Valeur comptable nette au 30 juin 2010 \$
Terrains	1 936 386
Aménagement des terrains et stationnements	347 918
Bâtiments	15 065 227
Fonds de bibliothèque	602 164
Équipements informatiques	1 009 104
Équipements spécialisés - enseignement	498 163
Autres équipements et matériel roulant	2 416 336
Mobilier	562 983
<b>TOTAL IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>	<b>22 438 281</b>
Contrats de location-acquisition	704 059
<b>TOTAL</b>	<b>23 142 340</b>

## Fonds de fonctionnement

### Revenus et dépenses par secteur d'activités au 30 juin 2010

	Revenus	Dépenses	Résultats
	\$	\$	\$
<b>Enseignement</b>			
Enseignants	15 433 832	14 862 056	571 776
Soutien à la formation et gestion ress. matérielles	12 534 875	13 991 044	(1 456 169)
Formation continue	4 622 421	3 093 852	1 528 569
Autres	150 000	150 000	0
<b>Services autofinancés</b>			
Cafétéria	144 764	24 512	120 252
Salle Jean-Grimaldi	-	55 520	(55 520)
Stationnement	390 524	87 638	302 886
Centre sportif	968 763	850 884	117 879
<b>TOTAL GLOBAL</b>	<b>34 245 179</b>	<b>33 115 506</b>	<b>1 129 673</b>

## Solde de fonds au 30 juin 2010

	Enseignement régulier	Formation continue	Services auto-financés	TOTAL
	\$	\$	\$	\$
Solde au 30 juin 2009	(3 414 655)	3 538 424	1 447 178	1 570 947
Redressements à la suite de l'analyse du rapport financier annuel 2008-2009	(284 728)	-	0	(284 728)
Solde au 30 juin 2009 après les ajustements aux années antérieures	(3 699 383)	3 538 424	1 447 178	1 286 219
Résultats de l'année	(884 393)	1 528 569	485 497	1 129 673
Virement interfonds	(410 000)	-	-	(410 000)
<b>Solde au 30 juin 2010</b>	<b>(4 993 776)</b>	<b>5 066 993</b>	<b>1 932 675</b>	<b>2 005 892</b>



Cégep André-Laurendeau

**514.364.3320**

1111, rue Lapierre Montréal, arr. LaSalle  
(Québec) H8N 2J4

 **angrignon**

[www.claurendeau.qc.ca](http://www.claurendeau.qc.ca)



Cégep André-Laurendeau



claurendeau